



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 476

Seduta del

Sitzung vom

30/07/2026

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CORRARATI CLAUDIO	Sindaco / Bürgermeister	X	
KONDER STEPHAN	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
BRILLO PATRIZIA	Assessora / Stadträtin	X	
CARUSO MARCO	Assessore / Stadtrat	X	
DELLA RATTA CLAUDIO	Assessore / Stadtrat	X	
MYFTIU TRITAN	Assessore / Stadtrat	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Claudio Corrarati

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Vice Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Vizegeneralsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Johann Neumair

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**ALBO COMUNALE PER
RILEVATORI/RILEVATRICI PER
INDAGINI STATISTICHE: MODIFICA DEL
DISCIPLINARE (ALLEGATO A).**

**GEMEINDEVERZEICHNIS DER ERHEBER
UND ERHEBERINNEN FÜR
STATISTISCHE UMFRAGEN:
ABÄNDERUNG DES LASTENHEFTES
(ANLAGE A).**

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 307 del 03.06.2019 è stato istituito apposito albo per rilevatori/rilevatrici per indagini statistiche e sono stati definiti i requisiti di accesso ed i criteri per il conferimento degli incarichi;

preso atto che la delibera sopra citata rinvia a un apposito disciplinare – Allegato A) – per la definizione dei requisiti, nonché per le modalità della loro applicazione ai fini del posizionamento dei candidati in graduatoria, oltre che per la determinazione dei termini e delle modalità di iscrizione;

preso atto che le disposizioni contenute nel vigente disciplinare hanno evidenziato, nel corso della loro applicazione, alcuni limiti sotto il profilo dell'attualità e dell'adeguatezza operativa;

considerato che si rende pertanto necessario procedere ad un aggiornamento del disciplinare al fine di garantire criteri di selezione rispondenti alle mutate esigenze organizzative e normative in materia di indagine statistiche sempre nel rispetto di trasparenza e oggettività per l'individuazione dei rilevatori/delle rilevatrici;

preso atto che è stata disciplinata in modo più puntuale la fase di assegnazione degli incarichi, consentendo all'Amministrazione anche di tener conto delle specifiche esigenze organizzative e delle caratteristiche delle singole indagini;

considerato che l'intervento di aggiornamento è finalizzato inoltre a migliorare l'efficienza e l'efficacia nel conferimento e nella gestione degli incarichi, garantendo un più elevato livello qualitativo delle attività di rilevazione;

considerato che si è ritenuto di non prevedere una graduatoria all'interno dell'albo, prevedendo oltre al principio di rotazione dei criteri particolari per il conferimento degli incarichi, al fine di garantire equità, trasparenza e maggiore flessibilità gestionale;

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 307 vom 03.06.2019 ein eigenes Verzeichnis für Erheber/Erheberinnen für statistische Umfragen eingeführt worden ist, mit Festlegung der Zugangsvoraussetzungen und der Kriterien für die Erteilung der Aufträge.

Zur Kenntnis genommen, dass besagter Beschluss auf ein eigenes Lastenheft – Anlage A) – verweist, bezüglich Festlegung der Voraussetzungen und deren Anwendung für die Positionierung der Kandidaten innerhalb der Rangordnung, sowie Fristen und Modalitäten der Einschreibung;

Die im derzeit geltenden Lastenheft enthaltenen Bestimmungen weisen im Rahmen ihrer Anwendung einige Defizite hinsichtlich ihrer Aktualität und operativen Zweckmäßigkeit auf;

Daher ist es erforderlich, das Lastenheft zu aktualisieren, um Auswahlkriterien zu gewährleisten, die den veränderten organisatorischen und rechtlichen Anforderungen im Bereich der statistischen Erhebungen entsprechen, wobei immer die Grundsätze der Transparenz und Objektivität bei der Auswahl der Erheberinnen und Erheber gewährleistet werden;

Die Phase der Auftragsvergabe wurde genauer geregelt, sodass die Verwaltung auch die spezifischen organisatorischen Anforderungen und die Besonderheiten der einzelnen Erhebungen berücksichtigen kann;

Die Aktualisierung dient darüber hinaus dazu, die Effizienz und Wirksamkeit bei der Vergabe und der Verwaltung der Aufträge zu verbessern und ein höheres Qualitätsniveau der Erhebungstätigkeiten sicherzustellen;

Es wurde für zweckmäßig erachtet, innerhalb des Verzeichnisses keine Rangordnung vorzusehen und stattdessen neben dem Rotationsprinzip auch besondere Kriterien für die Vergabe der Aufträge festzulegen, um Chancengleichheit, Transparenz und eine höhere Flexibilität bei der Verwaltung zu gewährleisten;

immediatamente esecutiva, al fine di poter applicare, già a decorrere dal 1° agosto 2026, i criteri previsti dal disciplinare per l'albo aggiornato.

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per le motivazioni sopra esposte:

1. di approvare il testo integralmente riformulato dell'Allegato A) della deliberazione della Giunta comunale n. 307 del 03.06.2019, che recepisce le modifiche illustrate in premessa e che viene allegato alla presente deliberazione nella sua versione aggiornata.

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

unverzüglich vollziehbar erklärt, um bereits mit 1. August 2026 die Kriterien des Lastenhefts für das aktualisierte Verzeichnis anwenden zu können.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

1. den vollständig neu gefassten Text der Anlage A) des Stadtratsbeschlusses Nr. 307 vom 03.06.2019 gutzuheißen, der die in den Prämissen dargestellten Änderungen berücksichtigt und diesem Beschluss in seiner aktualisierten Fassung beigefügt wird.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Vice Segretario Generale
Der Vizeregensekretär**

Dott. / Dr. Johann Neumair

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Claudio Corrarati

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
